

BUCHSER BOTE

INFORMATIONEN
AUS DER GEMEINDE



5/2018

Kulturagenda vom 25. November 2018 bis 31. März 2019

Jeden Monat: erster und letzter Sonntag



Sonderausstellung Altes Spielzeug

Eine Reise in die Vergangenheit!
14 bis 16 Uhr | Dorfmuseum Buchs

Samstag, 1. und Sonntag, 2. Dezember



Buchser Weihnachtsmarkt

Sa 10-18 Uhr | So 10-17 Uhr
Gemeindesaal, Gysistrasse 4, Buchs

Freitag, 14.12.2018 / 11.1. + 22.2.2019



Interkulturelle Gesprächsgruppe für
Deutsch- & Fremdsprachige | 19:30 Uhr
Bibliothek, Schulhaus Gysimatte, Buchs

Mittwoch, 19. Dezember



Michael Hirte: Ave Maria Tour

Mundharmonika-Konzert mit Live-Band
20 bis 22:15 Uhr | Gemeindesaal Buchs

Samstag, 12. Januar 2019



argovia philharmonic: Kinder- und Jugendclub Atelier mit Orchesterprobe
13:30 bis 16:30 Uhr | Gemeindesaal

Mittwoch, 13. Februar 2019



Sagenhaftes Lappland Livereportage
mit Andreas und Christian Zimmermann
19:30 bis 21:30 Uhr | Gemeindesaal

Mittwoch, 13. März 2019



Grenzenloses Skandinavien

Multivisions-Show mit Corrado Filipponi
20 bis 22 Uhr | Gemeindesaal Buchs

Sonntag, 31. März 2019



Neues von Michel aus Lönneberga

Kindermusical nach Astrid Lindgren
14 bis 15:10 Uhr | Gemeindesaal Buchs

Facebook-Seite

Sie finden alle Buchser Kulturveranstaltungen und aktuelle Hinweise auf [facebook.com/buchskultur](https://www.facebook.com/buchskultur). Besuchen und liken!

Online-Agenda

Auf [buchskultur.ch](https://www.buchskultur.ch) finden Sie unsere Online-Agenda mit allen kulturellen Anlässen in der Gemeinde, mit Detailangaben zu jedem Anlass sowie Ticketlinks.

Wir empfehlen

Ein wunderbares **Weihnachtskonzert** erwartet Sie am **Mittwoch, 19. Dezember** im Gemeindesaal. Der Mundharmonika-Virtuose **Michael Hirte** verzaubert alle mit seinem **Ave Maria-Konzert**. Ein stets bescheidener Musiker, der es wie kaum ein anderer versteht, das Publikum mit seinem ungewöhnlichen Instrument zu fesseln. Infos und Vorverkaufs-Link finden Sie auf [buchskultur.ch](https://www.buchskultur.ch).



Förderung

Wir fördern innovative, originelle Projekte, Events und Ausstellungen in Buchs. Reichen Sie Ihr Gesuch online auf [buchskultur.ch/foerderung](https://www.buchskultur.ch/foerderung) oder per Post ein.

Event eintragen?

Sind Sie Veranstalter und möchten Ihren Anlass in der Kulturagenda publizieren? Sie können dies online auf [buchskultur.ch](https://www.buchskultur.ch) tun oder uns die Angaben frühzeitig zustellen.

Kontakt

Kulturkommission, Thomas Imboden,
Bahnstrasse 25, 5033 Buchs AG
news@buchskultur.ch

Buchser Bote 5/2018

Herausgegeben von der Gemeinde Buchs

Auflage: 3900 Exemplare

Redaktion

Gemeinde, Allgemeines:
Cornelia Byland (CB), Gemeindeganzlei Buchs
Tel. 062 834 74 14, Fax 062 834 74 18
E-Mail: kanzlei@buchs-aargau.ch

Schule:
Thomas Merkofer (tm), Schulhaus Suhrenmatte
Tel. 062 837 65 62, Fax 062 837 65 69
E-Mail: thomas.merkofer@ksbr.ch

Vereine, Kirchen:
Thomas Gloor (TG), Neumattstrasse 12
Tel. 062 824 01 49, Mobile 079 648 50 79
E-Mail: thomi.gloor@hispeed.ch

Koordination:
Heinz Bürki (hzb), Gränichen
Tel. 062 842 22 05, Mobile 079 645 77 64
E-Mail: hzb@bluwin.ch

Inserate, Gestaltung, Layout, Druck

Druckerei AG Suhr, Postweg 2, 5034 Suhr
Tel. 062 855 08 55
E-Mail: buchserbote@drucksuhr.ch

Aus dem Inhalt

Gemeinderat: Legislaturprogramm	5
Vorlesen macht glücklich	7
Wald in Bewegung	11/13
Kreisschule stellt sich vor	16/17
«Weltreise» im Risiacher	19
Seniorenarbeitswoche	29

Ausgabe Nr. 1/2019

Redaktionsschluss: Montag, 18. Februar 2019
Erscheinungsdatum: Dienstag, 19. März 2019
Manuskripte, Bilder und Datenträger sind der Redaktion möglichst frühzeitig zuzustellen.

Titelbild

Aus dem eigenen Fundus und aus Buchser Privatsammlungen stellt das Dorfmuseum eine breite Auswahl alter Spielzeuge vor (Öffnungszeiten Seite 15 dieser Ausgabe). So können die Besucherinnen und Besucher einen Blick in die Kinderstuben aus der Zeit von 1900 bis 1960 werfen. Unser Bild zeigt ein «Spiel-Bauernhaus samt Stall mit kunstvoll geschnitzten Möbeln und Tieren», das 65 Jahre alt ist.

(Foto: hzb)



Liebe Leserinnen, lieber Leser

Kürzlich las ich eine Geschichte von Markus Arnold, in der Koblode zusammenkamen, um Gemeinheiten auszuhecken. Sie kamen auf die Idee, Weihnachten zu stehlen. Eine Familie war schnell gefunden. Einträchtig sass die Familie vor dem Weihnachtsbaum. Simsalabim – der Weihnachtsbaum, die Geschenke und die schönen Krippenfiguren waren verschwunden. Die Verwirrung war gross. Die Kinder weinten. Die Eltern versuchten, das Fest zu retten und so begab sich die Familie zur festlichen Tafel. Aber auch hier, das Festessen war weg. Die Festfreude kippte. Wut breitete sich aus. Die Koblode amüsierten sich. Plötzlich war es hell im Wohnzimmer, und eine Fee trat in die Mitte der Familie. Sie hörte vom Vorhaben der Koblode und bot der Familie ihre Hilfe an. Der Vater wünschte sich das Essen, die Kinder die Geschenke, die Mutter den Weihnachtsbaum zurück. Die Kräfte der Fee waren aber beschränkt, alle Wünsche konnte sie nicht erfüllen. Streit brach in der Familie aus. Nach einer gewissen Zeit fragte die Mutter die Fee, ob sie auch Dinge zaubern könne, die vorher nicht da waren. Ja, sagte die Fee, aber nur Dinge, die zum Guten dienen. Die Mutter wünschte sich Weihnachten herbei, dann wisse sie endlich, was das ist. Und so feierte die Familie Weihnachten ohne Baum, Geschenke und Festessen. Wie? Das bleibt ein Geheimnis. Aber sie schwören, dass sie richtig Weihnachten gefeiert haben.

Liebe Leserinnen, lieber Leser: Weihnachten, das ist nicht ein Baum, nicht Geschenke, nicht ein Festessen. Weihnachten ist die Geburt Gottes in unser Leben hinein, ist Gott mit uns – Immanuel, heute und jeden Tag von neuem.

Ich wünsche Ihnen frohe und gesegnete Weihnachten.

Marco Heinzer, Diakon, Pfarrei St. Johannes

Tipp vom PROFI



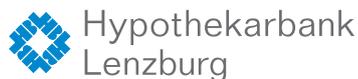
Fabrizio A. Castagna, Geschäftsstellenleiter

Hypothekbank Lenzburg AG

Postweg 1, 5034 Suhr
Telefon 062 885 17 00

Neu ist die Hypi mit einem Beratungs-
office auch in Aarau vertreten.
Sie wünschen einen Termin?

Kontaktieren Sie uns 062 855 11 02



So vieles sollte noch vor dem Jahreswechsel erledigt werden Auch gewisse Bankgeschäfte gehören dazu

Das Jahr 2018 neigt sich bald dem Ende zu. Die Hektik vor und über die Feiertage ist bei vielen Menschen gross – alles muss in den letzten Tagen des laufenden Jahres noch erledigt, auch einige finanzielle Angelegenheiten sollten geplant werden.

Einzahlung in die Säule 3a

Haben Sie bereits in Ihre Vorsorge – die Säule 3a – einbezahlt, so dass Sie davon steuerlich profitieren können? Der Maximalbetrag für Erwerbstätige mit Pensionskasse beträgt im 2018 maximal CHF 6'768 und für Erwerbstätige ohne Pensionskasse maximal CHF 33'840. Einzahlungen müssen bis spätestens 31. Dezember 2018 auf dem Konto erfolgt sein. Wir empfehlen Ihnen die Zahlung frühzeitig in Auftrag zu geben.

Verarbeitung von Zahlungsaufträgen über das Jahresende

Geben Sie Ihre Zahlungsaufträge rechtzeitig an die Hypi weiter, so dass sie noch im laufenden Jahr bearbeitet werden – Voraussetzung ist eine entsprechende Bonität und korrekt erfasste Daten.

Beachten Sie dazu bitte folgende Termine:

- Die Zahlungsaufträge mit Quick sowie die Standard-Aufträge müssen bis spätestens Freitag, 21. Dezember 2018 bei der Hypi eintreffen.
- Zahlungsaufträge via E-Banking müssen bis am Donnerstag, 27. Dezember 2018, 8.00 Uhr, erfasst werden.

Spezielle Öffnungszeiten über die Festtage

Natürlich nehmen wir uns auch gerne Zeit für ein persönliches Gespräch. Beachten Sie bitte die speziellen Öffnungszeiten über die Festtage:

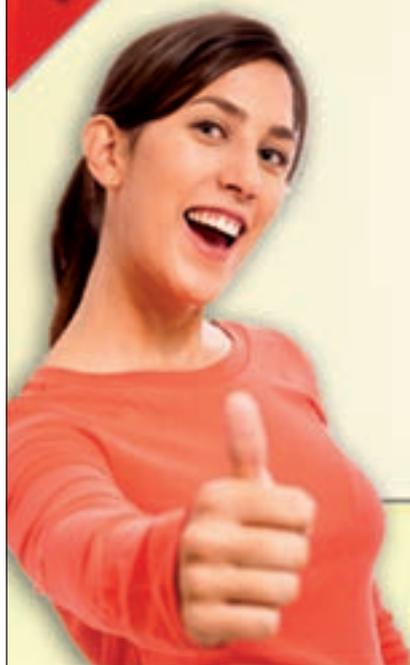
- Mo 24.12. Heiligabend**, ab 12 Uhr geschlossen
- Di 25.12. Weihnachten**, geschlossen
- Mi 26.12. Stephanstag**, geschlossen
- Do 27. bis Fr 28.12.** normal geöffnet
- Sa 29.12.** geschlossen
- Mo 31.12. Silvester**, ab 12 Uhr geschlossen
- Di 1.1.2019 Neujahr**, geschlossen
- Mi 2.1.2019 Berchtoldstag**, geschlossen
- Ab 3.1.2019** normal geöffnet

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ganz schöne Adventstage.



Neu!

IT-Service zum Festpreis für jedes Gerät, egal wo gekauft.



Wir lösen Ihre PC-Probleme und noch mehr ...

- ♦ Virenbefall
- ♦ Datenverlust
- ♦ Systemausfall
- ♦ System-Tuning
- ♦ langsames System
- ♦ PC-Abstürze
- ♦ gebrochenes Display
- ♦ Reinigung, innen + aussen

Profitieren Sie von unserer Reparatur-Aktion.

Den "all-in-one"-Service erhalten Sie für Fr. 170.-

DataShop-Aarau
Weihermattstr. 86
5000 Aarau / AG

☎ 062 - 822 24 24
info@d-shop.ch
www.d-shop.ch

DataShop-Aarau - das zertifizierte IT-Service-Center.

Als Basis dienen drei Nachhaltigkeitsdimensionen

Legislaturprogramm des Gemeinderates

Das Legislaturprogramm 2018–2021 des Gemeinderates Buchs basiert auf den drei Nachhaltigkeitsdimensionen: Gesellschaft, Wirtschaft, Umwelt. Zu jeder Dimension gibt es eine Reihe von Sub-Themen, die klar gegliedert sind. Bereits zum dritten Mal hat der Gemeinderat seine Zielsetzungen auf diese Art und Weise festgelegt.

«Grundlagen für das Legislaturprogramm sind die Bilanz der Zielsetzungen aus der Amtsperiode 2014–2017, die Resultate der aktuellen Bevölkerungsbefragung und Inputs von Gemeinderäten und aus der Bevölkerung», erklärt Gemeindeammann Urs Affolter. «Zu allen Sub-Themen hat es einen Textteil, in welchem der Gemeinderat seine Sicht der Dinge darlegt. Auf der gleichen Seite in der Broschüre sind darunter die verschiedenen Zielsetzungen in einem Block aufgelistet. Es gibt ungefähr 75 Ziele oder Stossrichtungen, für die der Gemeinderat aktiv werden will. Die Priorisierung wird er im Rahmen der Jahresziele festlegen. Der Einwohnerrat hat dieses Vorgehen positiv aufgenommen.» Zusammen mit dem Gemeindeammann greift der «Buchser Bote» einige prioritäre Zielsetzungen heraus.

Gesellschaft

- **Wohnqualität, Mobilität:** Mit der Gesamtrevision der Nutzungsplanung werden eine hohe Siedlungs- und Bauqualität sichergestellt und die nötigen Grundlagen für ein moderates, qualitatives und nachhaltiges Wachstum geschaffen. Die Umsetzung des Betriebs- und Gestaltungskonzepts «Mitteldorf- und Aarauerstrasse» wird in Zusammenarbeit mit dem Kanton erfolgen. In diesem Rahmen wird auch der Kommunale Gesamtplan Verkehr bis zum Ende der Amtsperiode erarbeitet.
- **Öffentliche Sicherheit:** Nach dem Austritt von Ruppertswil und Hunzenschwil gilt es, für die Regionalpolizei Suret zusammen mit Suhr und Gränichen



Gemeindeammann Urs Affolter erläutert die Legislaturziele.

(Foto: hzb)

eine bedarfsgerechte, zweckmässige und kostengünstige Lösung zu realisieren.

- **Kommunikation und Partizipation:** Gestützt auf die positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung ist der Gemeinderat bestrebt, Information und Kommunikation auszubauen.
- **Bildung:** Der Gemeinderat will auf die strategischen Fragen der Kreisschule Aarau-Buchs aktiv Einfluss nehmen und für die Sicherstellung bedarfsgerechter, qualitativ hochwertiger Schulanlagen auf dem Gemeindegebiet im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten sorgen.
- **Regionale Zusammenarbeit und Eigenständigkeit:** Der Gemeinderat will, dass Buchs selbständig und selbstbestimmend bleibt. Gleichzeitig ist es ihm ein Anliegen, die Strategie von vorhandenen Kooperationen und Zusammenarbeiten unter Wahrung der Gemeindeinteressen aktiv weiterzuführen. Der neuen Kreisschule will er mit ganzer Kraft zu einer positiven Entwicklung verhelfen.

Wirtschaft

- **Wirtschaft und Gewerbe:** Die Gemeinde muss ein zuverlässiger Partner für

die Wirtschaft und das einheimische Gewerbe sein und attraktive Rahmenbedingungen sicherstellen. Der Gemeindeammann soll als Ansprechpartner für sämtliche Wirtschaftsfragen positioniert bleiben.

- **Gemeindefinanzen und Steuern:** Ein absolut prioritäres Ziel des Gemeinderates ist die nachhaltige Verbesserung des Buchser Finanzhaushaltes mit einem mittelfristigen Selbstfinanzierungsgrad von 50 Prozent. Von Anfang an war klar, dass die hohen Investitionen in die Bildungsstruktur (u. a. Schulhaus Risiacher) nur mit einer Steuerfusserhöhung möglich sind. Dabei nimmt der Gemeinderat in Kauf, dass die Nettoschuld pro Einwohner den kantonalen Richtwert von 2500 Franken temporär um maximal 1000 Franken überschreitet.

Umwelt

- **Energie:** Der Einwohnerrat hat den Gemeinderat mit einer Motion beauftragt, für Buchs das Label «Energiestadt» zu erlangen. Das will der Gemeinderat in dieser Amtszeit umsetzen, wobei er ganz klar festhält, dass dazu erhebliche personelle Ressourcen benötigt werden.

Heinz Bürki

HOCHULI

BESTATTUNGSINSTITUT

Buchs | Suhr | Aarau

062 726 05 45

Todesanzeigen und Danksagungen
nach individuellen Wünschen
oder aus unserer Kollektion

Wir helfen Ihnen gerne
Druckerei AG Suhr
Telefon 062 855 08 55



HOCH- & TIEFBAU AARAU BAUUNTERNEHMUNG

Hoch & Tiefbau Aarau/Buchs AG

Pulverhausweg 13 Telefon 062 835 70 20
5033 Buchs Telefax 062 835 70 29

www.htbau.ch
info@htbau.ch

MACHEN SIE IHREN WEG. WIR MACHEN MIT.

Mit passenden Versicherungslösungen aus einer Hand.

Generalagentur Kurt W. Ineichen
Hintere Bahnhofstrasse 8, 5001 Aarau
allianz.ch/kurt.ineichen

Ihr Berater:

Fabio Stranieri

Mobile 079 316 26 76

fabio.stranieri@allianz.ch



Allianz 



m. suter ag

Haustechnik · Mitteldorfstrasse 88 · 5033 Buchs
Telefon 062 822 39 37 · Fax 062 822 06 78



HISCHIER AUTO AG
info@hischier-auto.ch
www.hischier-auto.ch

Bosch Car Service
Gysistrasse 6
5033 Buchs
Tel. 062 824 50 50

Bibliothek: Kinderbücher zum Vorlesen und Verschenken

Vorlesen macht glücklich und klug

Vorlesen ist schön und schafft Nähe. Regelmässiges Vorlesen unterstützt Kinder zudem in ihrer Entwicklung. Kinder, denen täglich vorgelesen wird, haben einen grösseren Wortschatz und sie lernen leichter lesen und schreiben.

Vorlesen fördert die Kreativität, die Ausdrucksfähigkeit, den Wortschatz und die Freude an Geschichten und Büchern. Die Kinder hören, wie Sprache klingt, und nehmen die Erzähl- und Sprachmuster unbewusst auf. Diese helfen ihnen später, Texte leichter zu verstehen und zu interpretieren. Wenn sie selber Geschichten schreiben, können sie auf die Ausdrucksweisen zurückgreifen. Vorlesen heisst aber auch beisammen zu sein, gemeinsam neue Welten zu entdecken und darüber zu sprechen. Dass Mama, Papa, Grossmutter, Grossvater oder eine andere Person sich Zeit nimmt, ist ebenso wichtig wie die Prinzessinnen, Superhelden und starken Mädchen in den vorgelesenen Geschichten. Wir haben für Sie eine kleine Auswahl von Büchern zusammengestellt, die sich besonders gut zum Vorlesen eignen. Die Altersangaben sind dabei nur eine Orientierungshilfe. Lassen Sie sich bei der Auswahl der Bücher von den Interessen Ihres Kindes leiten.

Sophie Schoenwald:

Schlaf schön, kleiner Igel (ab 2 Jahren)

Eine süsse Abenteuergeschichte für die Kleinsten zum Schnuppern, Pusten, Zupfen und lauthals Schnarchen.



Vorlesen heisst, gemeinsam eine Geschichte zu erleben.

Drew Daywalt:

Der Streik der Farben (ab 4 Jahren)

Die Farbstifte beklagen sich. «Ich weiss, du magst Elefanten. Aber das ist wirklich viel Fläche für einen Farbstift allein!», schimpft der Graue. «Von deinen Nasenhörnern, Flusspferden und Buckelwalen will ich gar nicht erst anfangen. Die Viecher sind riesig.» Tipp: Das Buch zusammen mit schönen Farbstiften verschenken. Band 2: Die Heimkehr der Farben.

Henning Callsen:

Kein Problem, sagt Papa Eisbär (ab 5 Jahren)

Papa Eisbär reist in den Süden und bringt ein Pinguinmädchen nach Hause. Eine warmherzige Geschichte mit liebevollen Figuren. Tipp: Gemeinsam eine Weltkarte anschauen. Band 2: Auch ein Eisbär geht in die Schule.

Alex Rühle:

Zippel, das wirklich wahre Schlossgespenst (ab 6 Jahren)

Zippel wohnt in einem alten Türschloss. Das eigensinnige Gespenst freundet sich mit Paul an und zusammen meistern sie einige schwierige Situationen. Dieses Buch überzeugt mit Sprachwitz und Einfühlungsvermögen in das kindliche Denken.

Matthias Morgenroth:

Kidnapping Oma (ab 8 Jahren)

Leni und Jonas verbringen ein chaotisches Wochenende mit einer unkonventionellen älteren Dame. Einerseits fantasievoll, temporeich und lustig, andererseits mit einer zweiten Ebene, die nachdenklich macht und Gesprächsstoff bietet.

Ben Guterson:

Winterhaus (ab 10 Jahren)

In einem geheimnisvollen Hotel stossen die Kinder auf einige Rätsel: Bücher, die sich bewegen, eine Türfalle, die glühend heiss wird usw. Eine tiefgründige, detailreiche Geschichte zum Mitraten; Band 1 einer Triologie.

Weitere Vorlesetipps finden Sie auf unserer Homepage www.winmedio.net/buchsga
Doris Michel



Neues Parkierungsreglement tritt in Kraft

Am 1. Januar 2019 tritt das neue Parkierungsreglement in Kraft. Denken Sie daran, Ihre Parkscheibe zu stellen oder eine Parkbewilligung (www.parkingpay.ch oder bei der Gemeindeverwaltung) zu lösen.

Die öffentlichen Parkplätze Gemeindehaus, Gemeindesaal und Oberdorf werden neu während 24 Stunden gebührenpflichtig (Parkuhr).



Möbel / Licht / Accessoires
Verkauf / Beratung / Innenarchitektur

www.crownaffairs.ch

Müliweg 2 / 5033 Buchs AG / Freitag, 14.00 – 19.00

*Wir planen,
gestalten und pflegen gediegene,
individuelle Gärten für Mensch und Natur*



Zimmermann Gartenbau AG

Aarau/Suhr · www.zimmermann-gartenbau.ch

Markus Hutmacher
Jörg Kissling

Heinrich-Wehrli-Str. 33, 5033 Buchs
062 823 40 44
www.hk-architekten.ch

Architekten HTL SIA



im Bau!

in Ausführung
MFH Buttwil



CHOCOLATS KAUFMANN GmbH
PATISSIER CHOCOLATIER
Aarauerstrasse 29 / 5033 Buchs AG
062 822 38 70



Vorhangatelier &
vieles mehr

Vorhangsysteme | Heimservice | Geschenkboutique

Monika Bolliger | Hauptstrasse 2 | 5024 Küttigen
062 822 62 07 | vorhangatelier-bolliger.ch

Landolfi
Group

T 062 737 44 44

**Für unsere Kunden
suchen wir Bauland!**

www.landolfi.ch
Ihr Team für Neu- und Umbauten!



BUSER + PARTNER
ARCHITEKTEN

Pierre Gummy - dipl. Architekt ETH/SIA in Buchs
Partner: U. Meyer - M. Pesse - H.P. Leibundgut
Jurastr. 2 - 5000 Aarau - www.buserundpartner.ch

Am 18. Oktober wurde der Neubau an der Mitteldorfstrasse 47 feierlich eingeweiht.

Eröffnung des neuen Gesundheitszentrums

Zur Eröffnung des neuen Gesundheitszentrums an der Mitteldorfstrasse in Buchs fanden sich auf Einladung der Bauherrschaft Vertreter des federführenden Architekturbüros Felber Widmer Schweizer, die am Bau beteiligten Unternehmen, die Anwohner, Vertreter der TopPharm-Apotheke und des Ärzteentrums sowie weitere geladene Gäste ein.

Alle Redner betonten die wichtige Funktion, welche das Gesundheitszentrum für die Gemeinde beziehungsweise für die ganze Region einnehmen wird. Durch die moderne Infrastruktur und die Zusammenarbeit zwischen der Apotheke und dem Ärztezentrum wird die medizinische Grundversorgung der Gemeinde langfristig sichergestellt werden.

Die Gäste wurden durch das Erdgeschoss mit der sehr gelungenen, grosszügigen und hellen Apotheke geführt, welche bereits Anfang Oktober eröffnet wurde. Die Besucher hatten ausserdem die Gelegenheit, den neuen Medikamentenroboter im Keller zu begutachten, was für einiges Staunen sorgte, und konnten im zweiten Stock das zur Apotheke gehörende Kosmetik Institut und die TCM-Praxis von Frau Deubelbeiss in Augenschein nehmen.

Auch die neuen Räumlichkeiten des Ärzteentrums im ersten Stock konnten besichtigt werden. Hier wird ab dem 29. Oktober eine modern eingerichtete hausärztliche Gruppenpraxis mit breitem Angebot den Betrieb aufnehmen und auch neue Patienten aufnehmen.

Beim anschliessenden gemütlichen Beisammensein wurden Erinnerungen an die



Das neue Gesundheitszentrum.

vor allem zum Schluss sehr intensive Bauphase geteilt. Alle Beteiligten zeigten sich sehr zufrieden über den erfolgreichen und rechtzeitigen Abschluss des Projektes und freuen sich nun auf die Tätigkeit im neuen Gesundheitszentrum.
Dominik Weber

Der Ortsbürgerabend fand grossen Anklang

Mit einem kulinarischen Höhenflug sowie einem abwechslungsreichen und humorvollen Abendprogramm wurden die zahlreichen Gäste am traditionellen Ortsbürgerabend im Foyer des Gemeindesaals Buchs verwöhnt.

72 Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sind der Einladung der Ortsbürgerkommission gefolgt und liessen sich von Roger Tschirren alias «dä Hans» auf eine Zeitreise mitnehmen. «Dä Hans» hat immer wieder Träume. Ein Phantom sagt ihm, er werde Rockstar – geträumt, getan. Hans macht sich auf – auf eine Reise, um Rockstar zu werden. Sketchs nicht zum Schmunzeln, sondern zum Lachen. Aber nicht nur seine vielfältigen Begabungen, insbesondere mit Musikinstrumenten, sondern auch legendäre Songs wie «Hotel California» von den Eagles oder Hits von Elvis Presley liessen die Gäste erstaunen. Wären wir nicht eines Besseren belehrt, wir wären uns sicher gewesen – Elvis lebt!



Die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger amüsieren sich köstlich.

«Dä Hans» war jedoch nicht das einzige Highlight des diesjährigen Ortsbürgerabends. Der Apéro unter lauschigen Sonnenschirmen im Freien sowie ein feines Nachtessen verliehen dem Abend eine spezielle Note und bildeten das

Fundament für eine entspannte und warme Atmosphäre mit angeregten Gesprächen.

Sonja Füllemann, Präsidentin
Ortsbürgerkommission Buchs

kosmetik institut

TopPharm Apotheke Buchs



Entspannung und Ruhe sind wichtig für Körper und Geist.

Wir verwöhnen Sie von Kopf bis Fuss. Besuchen Sie uns in unseren neuen Räumlichkeiten an der Mitteldorfstrasse 47 in Buchs.

Wir freuen uns auf Sie!

*top*pharm

Apotheke & Drogerie Buchs

Mitteldorfstrasse 47, 5033 Buchs

Tel: 062 836 09 09 info@kosmetikbuchs.ch

www.kosmetikbuchs.ch

Jeden Tag bis
20.00 Uhr einkaufen!

Öffnungszeiten

Mo-Fr 9.00-20.00 Uhr
Sa 8.00-20.00 Uhr



WYNECENTER

Einkaufen in Buchs

www.wynecenter.ch

Neuigkeiten aus dem Forstbetrieb Suhr-Buchs

Der Wald hat sich 2018 sichtbar verändert

Alle Ereignisse, die extremen aber auch schleichenden, welche den Wald in diesem Forstjahr 2018 bewegt haben, werden nicht nur in die Geschichtsbücher eingehen. Unser Wald hat sich in diesem Jahr für jedermann sichtbar verändert!

Das Waldjahr 2018 begann stürmisch. Am 3. Januar wütete Sturmtief «Burglind» auch in den Wäldern der Ortsbürgergemeinden Suhr und Buchs. Die Forstverwaltung Suhr-Buchs, welche die Wälder bewirtschaftet, erntet in einem normalen Jahr rund 6300 m³ Holz. Einen solchen Jahreshiebsatz knickte und entwurzelte «Burglind» innerhalb von rund einer Stunde und richtete in den Wäldern ein Bild der Zerstörung an. Mitte Januar, nach ergiebigen Niederschlägen, fegten die Stürme «Evi» und «Friederike» etwas weniger heftig über die Region. Durch «Burglind» instabil gewordene Bäume hatten im aufgeweichten Boden keinen Halt mehr, die Menge an Sturmholz stieg weiter an und zweimal stürzten sogar Bäume auf die Autobahn. Durch die Witterungsextreme der letzten Jahre, Hitze, Trockenheit, niederschlagsarme Winter haben die Sturmergebnisse vom Januar 2018 einen bereits «angeschlagenen» Wald getroffen.

Im Zeichen vom Sturmholz

Die vielen, durch den Sturm gefällten Rottannen bieten dem Borkenkäfer ideale Brutbedingungen. Bis zum Frühsommer wurde mit grossem Einsatz ein Grossteil vom Nadelholz weggeräumt, um einer massenhaften Ausbreitung vorzubeugen. Bei der Waldverjüngung wurde die Planung buchstäblich über den Haufen geworfen. Da waren plötzlich viele Flächen vorzeitig zu verjüngen, welche unter normalen Umständen erst später neu bestockt worden wären.

Warum holzen wir weiter den Sommer über?

Förster Werner Lutz beantwortete diese Frage anlässlich des Waldumgangs vom



Ein vom Sturm gefällter Baum.

15. September: Trotz aller getroffenen vorbeugenden Massnahmen nach den Stürmen vom Januar hatten der niederschlagsarme Frühling und die Rekord-Trockenheit im Sommer eine explosionsartige Vermehrung des Borkenkäfers zur Folge! Seit Juli müssen grosse Mengen an befallenen Fichten schnellstmöglich gefällt und aus dem Wald entfernt werden.

Leider ein Schädling

An Rindenstücken ist gut sichtbar, wie der Borkenkäfer die Bäume schädigt. Er bohrt unter der Rinde verschiedene Gänge und Kammern für Frass und Brut. Die dabei entstehenden charakteristischen Muster könnten auf den ersten Blick als kunstvoll bezeichnet werden. Dem Baum wird dadurch jedoch der Saftstrom in der Rinde unterbrochen und die Krone beginnt zu «verröten»; der Baum stirbt ab.

Wie geht es dem Wald?

An Rekorde im Zusammenhang mit dem Wetter haben wir uns schon fast gewöhnt. Für ein Ökosystem wie den Wald, welches in langfristigen Zyklen funktioniert, eine riesige Herausforderung! Der Waldbau wird zukünftig vermehrt durch

das Klima bestimmt werden. Die Bäume die heute dem Sturm, der Trockenheit oder dem Käfer zum Opfer fallen, sind zwischen 100 und 150 Jahren alt. Welche Baumarten werden den Einflüssen von Klima und durch Schädlinge in 100 Jahren gewachsen sein?

Wirtschaftliche Auswirkungen

Die Waldeigentümer, die Ortsbürgergemeinden, haben in den letzten Jahren trotz bereits sinkender Erträge in den Wald investiert. Das gefährliche Aufräumen von Sturmholz brachte nochmals beträchtliche Mehrkosten mit sich, auch das Fällen der «Käferbäume» liess keine

Weihnachtsbaumverkauf 2018

**Forstwerkhof Suhret,
Rohrerstrasse 16, Buchs**

Donnerstag, 13. Dezember 2018
09.30–11.30 Uhr

Freitag, 14. Dezember 2018
09.30–11.30 Uhr

**Trockenplatz Schulhaus Gysimatte,
Buchs**

Samstag, 15. Dezember 2018
10.00–12.00 Uhr



Ihr Partner für Digitaldruck, Fahrzeug- und Gebäudebeschriftungen in Buchs.



Mitteldorfstrasse 35 | 5033 Buchs | 062 836 30 50
www.printpark-gmbh.ch | info@printparkgmbh.ch

Immer Wyder. wyder



Wyder Gartenbau AG CH-5036 Oberentfelden
062 724 84 80 www.wyder-gartenbau.ch

Mediterran
Restaurant & Pizzeria

Immer neue Saison Spezialitäten

Mitteldorfstrasse 37 | 5033 Buchs AG
T 062 822 05 05 | www.restaurantmediterran.ch

mund ganz + partner ag
Ingenieure und Planer
Aarau - Brugg - Muri



Das regional verankerte Ingenieurbüro für alle Ihre Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbau.

Ein Auszug aus unserer Referenzliste wird Sie überzeugen

mund ganz + partner ag
Ingenieure und Planer
Gönhardweg 10, 5000 Aarau

Wolfgang Byland
Lärchenweg 13, 5033 Buchs

062 / 822 25 41
w.byland@mgp-ing.ch
www.mgp-ing.ch

**Gurtner
Metallbau AG**

*innovativ
creativ
speditiv*

- Metallbau
- Industrieprodukte
- Blechverarbeitung



Wintergärten für gemütliche Stunden

Oberholzstrasse 4, 5033 Buchs
Tel. 062 836 57 75, Fax 062 836 57 70
www.gurtner-metallbau.ch

effiziente Holzerei zu. Sturm- und Käferholz verursachen jeweils sogenannte Streuschäden in grosser Anzahl. Dazu kommt, dass die plötzlich anfallenden grossen Holz mengen auf dem Holzmarkt kaum Absatz finden und wenn nur zu einem sehr tiefen Preis. Die Kosten für unplanmässige Wiederaufforstungen lassen sich derzeit noch nicht abschätzen.

Forstbetrieb Suhr-Buchs

Die Rentabilität des Holzverkaufs befindet sich seit dem Sturm «Lothar» 1999 im Abwärtstrend. Der Forstbetrieb setzt

daher auch auf sein breites Spektrum an Dienstleistungen für Private, öffentliche Hand und Unternehmen. Dieses reicht von Naturschutzprojekten, über Bauplatzrodungen, Neu- und Ersatzpflanzungen, Gefahren- und Spezialholzerei bis hin zu Gartenholzerei für Private. Besonders dieses Know-how war im Nachgang zu den Sturmereignissen im Januar sehr wertvoll bei der professionellen und raschen Beseitigung von Sturmschäden in den beiden Dörfern. Mussten in Zusammenarbeit mit den örtlichen Feuerwehren teilweise sehr

heikle, anspruchsvolle und teils auch sehr gefährliche Situationen beseitigt werden.

Der am letzten Waldumgang vorgestellte «RuheWald» nahm im Frühjahr 2018 den Betrieb auf und bietet als Naturbegräbnisstätte eine Alternative zur Friedhofbestattung.

Das ganze Angebot der Forstverwaltung finden Sie unter:

www.forstverwaltung-suhr-buchs.ch.

Forstverwaltung Suhr-Buchs

Informationen aus der Jugendarbeit Suhr-Buchs (JASB)

Neue Generation im Jugendtreff Bux

Nach den Infoveranstaltungen, wo uns die 6. Klassen aus Buchs/Rohr besuchten, kommen viele neue Treffbesucher und Besucherinnen ins Bux. Im Moment sind alle damit beschäftigt, alle Spiele auszuprobieren. Tischfussball, Pingpong, Microsoccer oder eine Kissen-schlacht. Hauptsache, es ist was los. Bereits sind die ersten Gruppen dabei, etwas Spezielles zu organisieren. So haben sich einige für den Treffkiosk-betrieb eingeschrieben, während andere ein Fifa-Turnier organisierten. Während den Infoveranstaltungen haben wir die Jugendlichen gefragt, welche Orte sie in Buchs mögen und welche sie eher meiden. Zudem konnten sie Verbesserungsvorschläge anbringen. Ein paar

zentrale Aussagen sind unten zusammengefasst. Die detaillierte Version kann man bei uns im Jugendtreff im Schaufenster studieren.

Da fühle ich mich wohl, weil...

- Spielplatz beim Kindergarten: ...dort kann man sich bewegen, klettern und Parcours machen.
- An der Suhre: ...dort ist Natur, das gefällt mir. Man hört das Wasser plätschern, ansonsten ist es schön ruhig. Man kann da auch schöne Fotos machen.
- Fussballplatz: ...ich spiele gerne Fussball und treffe da meine Freunde.
- Badi: ...man kann sich mit Freunden treffen, baden und Spass haben.

- Jugendtreff: ...man kann sich hier mit Freunden treffen und es gibt viele Sachen, die man machen kann.

Da bin ich nie/fühle ich mich nicht wohl...

- Bärenrank: ...der ist leer und langweilig. Ich wüsste nicht, was ich da machen soll.
- Bahnhof Buchs: ...da ist es grau und es hat komische Menschen dort. Es müsste da ein Rauchverbot geben.
- Risiacher: ...mir ist es da unheimlich. Ich kenne die Leute nicht, die dort sind.

Das könnte man verbessern...

- Es sollten die älteren Spielplätze renoviert werden.
- Der Bärenrank ist so leer. Man müsste etwas an diesem Ort bauen, das Kinder und Erwachsene anlockt. Zum Beispiel einen Park oder Spielgeräte.
- Es bräuchte im Risiacher mehr Farbe. Und es müsste mal renoviert und alles schön gemacht werden.
- Es bräuchte mehr Spielmöglichkeiten. Und hohe Spielgeräte zum Klettern.
- Es müsste in Buchs mehr Bäume und mehr Natur geben.



Die neue Generation im Bux.

Jugendarbeit Suhr-Buchs

Wenn's eng wird...

Klimageräte nach Mass!



RC KLIMATECHNIK GmbH

RC Klimatechnik GmbH · Mitteldorfstrasse 58 · CH-5033 Buchs
Telefon 062 838 28 28 · rc-klimatechnik.ch · info@rc-klimatechnik.ch

Muldenservice

Transport AG Aarau

062 822 14 14

www.transport-ag-aarau.ch

Honda-Center Aarau
www.garagemeyer.ch

HONDA
The Power of Dreams



 **WIR MACHEN DAS UNMÖGLICHE MÖGLICH**

GARAGE MEYER SUHR

schmidli ag

küchen türen schränke innenausbau

Uns ist keine Arbeit zu klein

rösslimattstrasse 40
5033 Buchs
t: 062 824 00 20

www.schmidli-ag.ch
m: info@schmidli-ag.ch
 schmidliag

AXA winterthur

Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

Generalagentur Marcel Rothen
Kurt Fehmann

Versicherungsberater KMU
079 745 00 65 oder 062 837 48 02
kurt.fehmann@axa-winterthur.ch

**100-jährig**

4. März 1919 Maroso-Curti Elise, Rohrerstrasse 8

95-jährig

2. Februar 1924 Lukasczyk-Gloor Erna, Bühlstasse 20

90-jährig

1. Januar 1929 Rohrer-Biehler Lucia, Wasserflueweg 16
 4. Januar 1929 Wiederkehr-Fuchs Hildegard, Rosenweg 5
 9. Januar 1929 Hochuli Walter, Langacherweg 16
 15. Januar 1929 Hegetschweiler-Ipser Erika, Rohrerstrasse 8
 25. Februar 1929 Longchamp Pierre, Herzbergstrasse 8
 9. März 1929 Molteni-Rütsche Paula, Rohrerstrasse 8
 10. März 1929 Glauser Hans, Lindenweg 5

80-jährig

27. Dezember 1938 Morreale Di Simone Giovanna, Lenzburgerstrasse 44
 8. Januar 1939 Orsini Mario, Brummelstrasse 25
 10. Januar 1939 Ryter Heinrich, Baumgartenweg 10
 18. Januar 1939 Grünert Adolf, Rohrerstrasse 8
 2. März 1939 Vollenweider-Egli Olga, Müliweg 3

Jubilarinnen und Jubilare, welche nicht namentlich im «Buchser Boten» veröffentlicht werden möchten, werden gebeten, dies mindestens vier Monate vor dem Jubiläumstag unter Telefon 062 834 74 14, E-Mail cornelia.byland@buchs-aargau.ch oder schriftlich an Gemeindekanzlei Buchs, Cornelia Byland, 5033 Buchs, zu melden.

Arbeitszeit der Gemeindeverwaltung zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr, das heisst vom Samstag, 22. Dezember 2018, bis und mit Sonntag, 6. Januar 2019, geschlossen.

Bezug der «Tageskarten Gemeinde»

Die Tageskarten Gemeinde sind rechtzeitig zu reservieren (www.buchs-aargau.ch/Telefon 062 834 74 10) und bis Freitag, 21. Dezember 2018, 16.30 Uhr, bei der Gemeindekanzlei abzuholen.

Pikettdienst des Bestattungsamts

Beim Bestattungsamt besteht jeweils am Morgen von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr ein Pikettdienst für Todesfälle. Die Pikettnummer kann unter der Telefonnummer 062 834 74 11 abgefragt werden.

Abfahren über die Festtage

Die Kehrichtabfahren finden über die Festtage an folgenden Daten statt:

Donnerstag, 27. Dezember 2018
 und Donnerstag, 3. Januar 2019

Die Grünabfuhr wird wie folgt durchgeführt:

Montag, 24. Dezember 2018 und
 Montag, 7. Januar 2019

Öffnungszeiten des Dorfmuseums

Sonderausstellung «Altes Spielzeug»

Sonntag, 2. Dezember 2018;
 Sonntag, 27. Januar 2019;
 Sonntag, 3./24. Februar 2019;
 Sonntag 3. März 2019
 jeweils 14.00–16.00 Uhr

Museum im Kerzen- und Petrollampenlicht

Donnerstag, 6. Dezember 2018,
 19.00–21.00 Uhr



Gemeinderat, Verwaltung
 und Redaktion wünschen
 allen Einwohnerinnen und
 Einwohnern frohe Festtage
 und ein gutes neues Jahr.

Konzept mit verschiedenen wichtigen Funktionen

Die Kreisschule Aarau-Buchs KSAB stellt sich vor

Zur Organisation der Kreisschule Aarau-Buchs KSAB gehören eine Schulleitung und eine Geschäftsstelle; dabei übernimmt die Schulleitung vor allem die Aufgaben nach Schulgesetz, während die Geschäftsstelle weitere Aufgaben übernimmt, die aufgrund der Verbandsorganisation und der Grösse erforderlich sind.

Hauptprozess ist das Anbieten der Volksschule

Zusätzlich braucht es Supportprozesse, welche den Hauptprozess durch das Erbringen von Dienstleistungen unterstützen. Zu den Supportprozessen gehören das Finanzwesen (z.B. Finanz- und Budgetplanung, Versicherungs- und Lohnwesen), das Personalwesen (z.B. Personalrecht, Unterstützung der Schulleitenden in allen Personalfragen, Personaladministration), die Infrastruktur (z.B. Schulraumplanung, Nutzervertretung bei Bauprojekten, Mobilien- und Raummanagement), die ICT (z.B. pädagogischer, technischer Support, Umsetzung eines Informatikkonzeptes inkl. Beschaffungen), die Schulsozialarbeit sowie die Sportschulkoordination (Koordination zwischen Schule, Sportvereinen, Swiss Olympic und BKS).

Schulleitungen vor Ort

Die 10 Schulleitungen führen ihre Schulinheiten weitgehend selber und tragen die Verantwortung in allen Bereichen (Personal, Schulbetrieb, Elternkontakte, Budget und Controlling usw.). Unterstützt werden sie dabei von einer administrativen Assistenz vor Ort. Die Kindergärten sind den Primarschulinheiten angegliedert. Nachstehend folgt die Beschreibung der neuen Funktionen:

Geschäftsleiter

Der Geschäftsleiter führt die Kreisschule Aarau-Buchs operativ. Er leitet die Schulleitungsteams und ist Vorsitzender der Geschäftsleitung. Er ist Berater der Schulpflege und ist verantwortlich für

die Implementierung und Umsetzung der strategischen Ziele für die neue Kreisschule Aarau-Buchs. Ihm obliegt die Kommunikation nach innen und nach aussen.

Leitung Dienste

Der Leiterin Dienste kommen wichtige Aufgaben zu: Sie ist Stellvertreterin des Geschäftsleiters. Sie ist verantwortlich für den gesamten Supportbereich der Kreisschule. So obliegen ihr das gesamte Personalmanagement, die Finanzen und das gesamte Versicherungsportfolio der Kreisschule. Sie ist direkte Vorgesetzte der Leitung Infrastruktur, Informatik und Schulsozialarbeit.

Leitung Infrastruktur

Dem Leiter Infrastruktur kommen wichtige Aufgaben zu: Er ist verantwortlich für die Schulraumplanung. Er ist Nutzervertreter in diversen Gremien und ist verantwortlich für das Mobilien

und für das Raummanagement der Kreisschule.

Stufenkoordinatoren

Die Anzahl der Schulinheiten und Schulleiterinnen und Schulleiter erhöht den Bedarf der Koordination zwischen den Einheiten der gleichen Stufe (Oberstufen und Primarschule). Die zwei Stufenkoordinatoren sind dadurch eine wichtige Querschnittsfunktion.

Leitung Schulentwicklung

Der Leiterin Schulentwicklung kommen wichtige Aufgaben zu: Sie steuert zusammen mit der Geschäftsleitung das Change Management, die Einführung des neuen Aargauer Lehrplanes und die Umsetzung der Neuressourcierung der Volksschule, um nur einige der umfangreichen Projekte zu nennen, welche in naher oder ferner Zukunft auf die Kreisschule Aarau-Buchs zukommen.



KREISSCHULE

Aarau-Buchs

Organigramm der Geschäftsleitung



Geschäftsleiter	Remi Bürgi
Leiterin Dienste/Stv. Geschäftsleiter	Helene Frey
Leiter Infrastruktur	Thomas Merkofer
Schulleiter/Stufenkoordinator Oberstufe/Leiter der Sportschule	Patrik Brack
Schulleiter/Stufenkoordinator Primarschule	Jonathan Müller

Schulvertrag Aarau Nord (SVAN)

Die Oberstufe Küttigen ist ab Schuljahr 2019/20 ein Schulstandort der Kreisschule Aarau-Buchs, vorbehaltlich der Zustimmung durch die entsprechenden Gremien.

Die Schulverträge zwischen den Gemeinden Küttigen und Biberstein und der Kreisschule Aarau-Buchs liegt bereinigt vor. Sie werden den Wintergemeinden in Küttigen und Biberstein sowie dem Kreisschulrat Aarau-Buchs im November 2018 vorgelegt. – Die von den Gemeinden Küttigen und Biberstein

und der Kreisschule Aarau-Buchs eingesetzte Projektorganisation hat ihre Arbeiten abgeschlossen.

Der Schulvertrag regelt die Einschulung der Oberstufenschülerinnen und -schüler aus Küttigen und Biberstein in die Kreisschule Aarau-Buchs. Ebenfalls geregelt wird die Nutzung des Oberstufenschulhauses in Küttigen durch die Kreisschule Aarau-Buchs während mindestens fünf Jahren. Damit wird der Knappheit an Schulraum in Aarau und Buchs entgegengewirkt.

Die Kreisschulpflege und der Kreisschulrat sind bei der Kreisschule Aarau-Buchs für den Vertrag zuständig. Vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisschulbehörden und die Gemeinde Küttigen tritt der Vertrag ab dem Schuljahr 2019/20 in Kraft.

Die anvisierte Zusammenarbeit wurde dadurch ausgelöst, dass der Oberstufenstandort Küttigen die kantonalen Vorgaben zu den Schülerzahlen nicht mehr erreichen kann. Bereits heute besuchen Schülerinnen und Schüler die Bezirksschule der Kreisschule Aarau-Buchs.

Kreisschulrat genehmigt das erste Budget

Der Kreisschulrat genehmigte an seiner Sitzung vom 20. September 2018 das Budget für das Rechnungsjahr 2019. Es sieht einen Bruttoaufwand von rund 28 Mio. Franken vor. Die Kosten pro Schülerin und Schüler liegen im Rahmen der Vorjahre; hierzu gibt es Vergleichszahlen aus den vorherigen Schulen Aarau und Buchs-Rohr.

Die Kreisschulpflege durfte von allen Seiten ein grosses Lob für die Ausarbeitung und die transparente Darstellung der Vorlage entgegennehmen. Es waren denn auch intensive Vorbereitungen notwendig, welche Marco Salvini, Kreisschulpflege, Ressort Finanzen, zusammen mit der Geschäftsleitung und allen Schulleitenden erarbeitet hatte.

Revisionsstelle

Die externe Revision wird durch Gruber und Partner durchgeführt

Kadettenmusik

Ausserdem wurde die Zulassung zur Kadettenmusik Aarau genehmigt: Bis zum 20. Altersjahr dürfen alle in Aarau, Buchs und ausserhalb der beiden Gemeinden mitmachen.



YOGA & MEDITATION

Hatha Yoga, Yoga 50/60+, Yin Yoga, Tiefenentspannung

Meditation jeweils Mittwoch alle zwei Wochen, 19.00–20.00
14.3./28.3./11.4./25.4./9.5./23.5./20.6./4.7.

Schnupperstunde CHF 15.–
079 457 88 87 anmelden und teilnehmen

Andrea Christ Colin
Heinrich-Wehrlistr. 9
5033 Buchs
andrea.christ@bluewin.ch
www.bewegtestille.ch

INEICHEN HAUSHALTGERÄTE AG

Beratung Verkauf Reparaturen

Amsleracherweg 7, 5033 Buchs AG
T 062 822 46 56, N 079 691 55 28, F 062 823 57 63
info@haushaltag.ch, www.haushaltag.ch

Akupunktur Moxibustion Schröpfen Kräutertherapie Tuina-Massage QiGong

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin TCM Rita M. Deubelbeiss

willkommen@tcm-deubelbeiss.ch
Telefon 062 827 27 37
www.tcm-deubelbeiss.ch

TopPharm Apotheke Buchs
TopPharm Apotheke Küttigen



smile
office



Ich erledige Ihre

- Administration
- Offerten / Rechnungen
- Buchführung
- Debitoren / Kreditoren
- Zahlungen
- auch als Vertretung / Aushilfe

Sie profitieren von

- mehr Zeit für Ihr Kerngeschäft
- mehr Freizeit für...
- flexiblen Einsatz, je nach Bedarf
- meiner vorhandenen Infrastruktur
- schneller und loyaler Arbeitsweise
- und Verschwiegenheit / Diskretion

Sie werden sehen - auch Ihr Lächeln kehrt zurück

T 062 824 26 25
5033 Buchs AG

info@smileoffice-buchs.ch
www.smileoffice-buchs.ch

**SWISS
TRAINING**

ABO CHF 590.-

**SIND DEINE
FREUNDE FITTER
ALS DU?**

7 TAGE OFFEN | AUF 1300M² | 100% BETREUUNG
FREIHANDELRAUM MIT SEILZÜGEN |
PERSONALTRAINING | INDOOR CYCLING |
GROUP FITNESS | SAUNA |
KRANKENKASSEN ANERKANNT |
GRATIS PARKPLÄTZE

**STARTE DEIN
TRAINING
JETZT!**

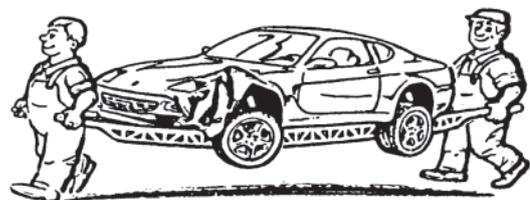
SWISS TRAINING | Rohrerstr. 100 | 5000 Aarau
062 834 33 44 | www.swiss-training.net

schär
COIFFEURSALON



Damen- und Herrensalon | Elisabeth Nigg
Aarauerstrasse 38 | 5033 Buchs AG | 062 822 28 54

Carrosserie-Schaden – ein Fall für uns!



HOFER AG · Carrosserie

5033 BUCHS/Aarau · Steinachermattweg 8
Tel. 062 822 36 22 · info@carrosserie-hofer.ch

Themenwochen in Buchs und Rohr einmal anders

Mit dem Risiacher auf «Weltreise»

Dieses Jahr wurden die Themenwochen in einer neuen Form durchgeführt, nämlich schulhausintern. Das Schulhaus Risiacher hat für seine Themenwoche das Thema «Weltreise» gewählt.

Die 1.–3. Klässler durften zu diesem Thema acht verschiedene Ateliers besuchen. Sie erfreuten sich am Pinocchio, reisten mit Paddington nach London, lernten Felix kennen, flogen ins Weltall, spielten Spiele aus aller Welt, machten Karateübungen, befassten sich mit Tieren aus aller Welt und liessen sich von afrikanischer Musik nach Afrika führen. Dabei wurde viel gebastelt, gezeichnet, man hörte Geschichten und schaute sich Filme an.



Basteln macht Spass. Was entsteht wohl?



Eine Astronautin erklärt unsere Planeten.

Weltreise

Die 4.–6. Klässler konnten in vier Ateliers durch die Welt reisen. In Japan zeichnen sie Mangas und kochten unter fachkundiger Anleitung Sushis, in Afrika trommelten sie auf selbstgebastelten Trommeln. Weiter fertigten die SuS kunstvolle Pop UP Karten an. Im Atelier «Spiele aus aller Welt» hatten die SuS die Möglichkeit, ein eigenes Spiel herzustellen und im Atelier «Kulinarische Weltreise» liess man sich die selbstgemachten Speisen aus verschiedenen Kontinenten fein schmecken.

Sternwanderung

Am Freitag stand dann die Sternwanderung für das ganze Risiacher auf dem Programm. Von allen Seiten strömten gegen Mittag die verschiedenen Gruppen auf den Homberg. Bei Speis und Trank stärkte man sich. Überall sah man fröhliche Kinder miteinander spielen, bis sich dann die einzelnen Gruppen wieder in verschiedene Richtungen auf den Heimweg machten.

Es war eine rundum gelungene Woche, die sowohl den Schülern wie auch den Lehrpersonen gut gefallen hat.

Susi Joggi, Lehrperson



Hoch hinaus wollen diese Kinder.





**Jeder Buchser
kennt uns!**

**«Wir sind immer
für Sie da»**

**Lenzburgerstrasse 11 · 5033 Buchs AG
Tel. 062 832 94 88 · Fax 062 832 94 89
info@elektromueller.ch
www.elektromueller.ch**

**WO BAUEN
BEGINNT**
Stein für Stein Qualität.



Aarekies Aarau-Olten AG
Im Lostorf 3, 5033 Buchs AG
Tel. 062 832 30 03, www.aare-kies.ch



Haustechnik & Werkleitungsbau

Pikettdienst für die Wasserversorgung
der Gemeinden Buchs und Küttigen
Neumattstrasse 42-44, 5033 Buchs
Telefon 062 837 70 20, Fax 062 837 70 21
Homepage www.ekaufmann.ch
E-mail info@ekaufmann.ch

Geschäftsinhaber:
Andreas E. Kaufmann
dipl. Brunnenmeister mit FA
Natel 079 407 67 60

Für Notfälle und Reparaturen



- Heizkesselauswechslung
- Öl-, Gasbrenner
- Alternativenanlagen
- Ventilsanierungen
- Boilerentkalkungen
- Notfalldienst 24 Std.
- Sauna / Wärmekabinen
- Sanitärarbeiten

EHS AG 5033 Buchs 062 822 64 19
Eglis Haustechnik Service



Pizza-Traum
Aarauerstrasse 6
5033 Buchs
062 824 70 50
info@pizzatraum.ch

Am Sporttag der Suhrenmatte war Ausdauer gefragt

Der Donnerstagmorgen stand für die Oberstufenschülerinnen und -schüler des Schulhauses Suhrenmatte ganz im Zeichen des Sports. Die Jugendlichen hatten Tandems gebildet und nahmen die sportliche Herausforderung in den Ausdauersportarten Biken, Laufen und Schwimmen an.

Die Paare absolvierten während einer bestimmten Zeit im Wechsel Runden auf dem Velo oder auf der Laufstrecke, bzw. sie schwammen Ablösungen à 2 Längen in der Badi. Kategoriensieger waren diejenigen Ausdauerpaare, welche die höchste Runden- bzw. Längenzahl innerhalb dieser Zeit erreicht hatten. An diesem Morgen gab es – unabhängig von Kategorien – nur Gewinner. Die Jugendlichen gingen an ihre eigenen Grenzen und darüber hinaus und motivierten sich gegenseitig, nicht aufzugeben. Was die Jugendlichen, nebst der sportlichen Leistung, an Selbstvertrauen und Durchhaltewillen an den Tag legten, war schlicht beeindruckend. Der Grundstein für ein erfolgreiches Schuljahr ist gelegt.

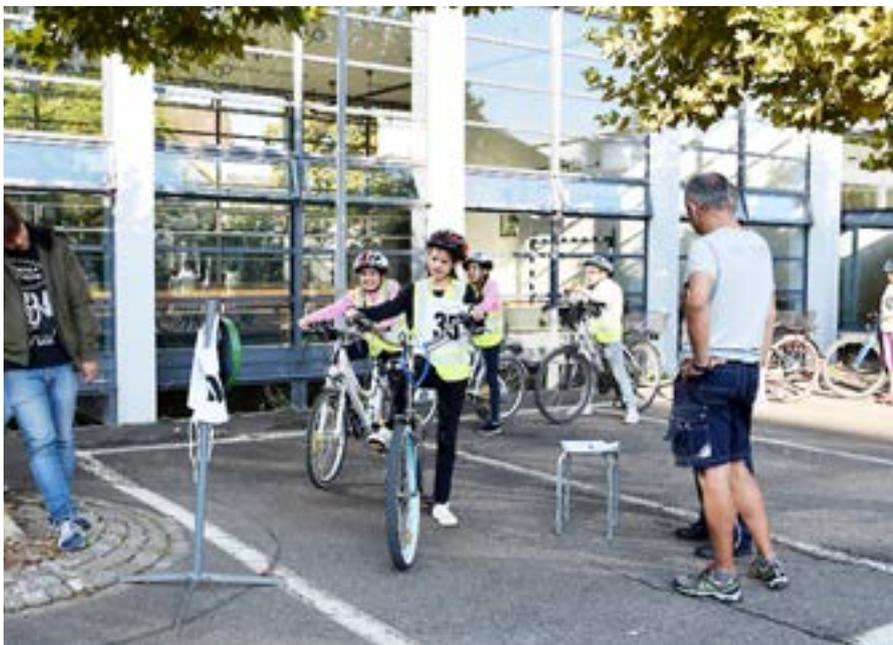


Wechselzone: Jetzt müssen möglichst viele Runden gerannt werden.



Die Ablösungen für die Fahrradstrecke sind bereit.

Veloprüfung: Wer hat Vortritt?



Nach der Fahrradkontrolle ging es an den Start zur eigentlichen Prüfung.

Am Mittwoch, 19. September, nahmen die 5. Klässler der Kreisschule Aarau-Buchs (Ortsteile Buchs und Aarau Rohr) die Veloprüfung in Angriff. Von ihren Lehrpersonen und den Verkehrsinstruktoren waren sie bestens darauf vorbereitet worden. Trotzdem stand an diesem Vormittag eine aufgeregte Schülerschar am Start. Gegenseitige Aufmunterungen trugen dazu bei, dass sich die Nervosität in Grenzen hielt. Wir wünschen allen jederzeit eine gute Fahrt.

Resultate

Alle Schülerinnen und Schüler haben die Veloprüfung 2018 bestanden. Herzlichen Glückwunsch. Ein grosses Dankeschön geht auch an Herrn R. Fricker für die hervorragende Vorbereitung und Durchführung der Veloprüfung.



PHYSIOTHERAPIE MITTELDORF

Jürg Merz
Physiotherapeut

Montag–Donnerstag	6.30–19.00 Uhr
Freitag	6.30–15.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr

Mitteldorfstrasse 50	Tel. 062 823 77 20
5033 Buchs	www.physiomitteldorf.ch
	info@physiomitteldorf.ch

**DER NR.1
BESTSELLER
SEIT 1995**

Nie mehr selber Rasenmähen.

HUG
Beratung, Verkauf und Service
www.hug-maschinen.ch

Jakob Hug AG
Lenzhardstrasse 17
5600 Lenzburg
Tel. 062 891 81 51
info@hug-maschinen.ch

Schürmann
Natursteine GmbH
Gysistrasse 28a
5033 Buchs
Tel: 062 822 4347

Bodenbeläge
Grabmal
Granitablagen
Tische
Cheminée-
verkleidungen

www.schuermann-gmbh.ch
E-Mail info@schuermann-gmbh.ch



Wir sind ...

Ihr Partner für Installationen in den Bereichen
Elektro / Netzwerk / Telecom
Photovoltaik / Beleuchtung

Ihr Fachhändler für
Geräte-Neukauf / Austausch in Küche
und Waschräum sowie Geräteservice

Ihre Verkaufsstelle für
Elektro- und Haushaltgeräte

**elektro
strub ag**

5742 Kölliken	062 737 80 40
5036 Oberentfelden	062 737 15 55
5102 Ruppertswil	062 897 50 80
5745 Safenwil	062 727 10 10

SAXER

Plattenbeläge AG
Stark in Keramik und Naturstein

Telefon 062 822 02 44	Natel 079 445 08 82	5033 Buchs
Telefax 062 822 02 04	s.saxer@bluewin.ch	

Gratulation zum «Hauswart mit eidg. Fachausweis»



Der frischgebackene eidg. Hauswart Faes.

Im Schulhaus Risiacher freuen sich nicht nur die Schülerinnen und Schüler über bestandene Prüfungen. Nein, auch ein Mitarbeitender hat allen Grund zur Freude. Silvio Faes durfte Ende Oktober das Zertifikat «Hauswart mit eidg. Fachausweis» entgegennehmen.

Silvio Faes, Hauswart der Schulanlage Risiacher, hat Ende Oktober 2018 seine Weiterbildung erfolgreich abgeschlossen. Mehr als 2 Jahre hatte auch er die Schulbank gedrückt und sich berufsbegleitend zum Hauswart mit eidg. Fachausweis weitergebildet. Dies ist eine umfassende theoretische und praktische Weiterbildung in der Hauswartung.



Das ganze Risiacher-Team freut sich mit Silvio Faes und bedankt sich auf diesem Weg herzlich für seinen täglichen Einsatz. Monika Scholz, Schulverwaltung

Sternwanderung aufs Benkerjoch

Herbstzeit – Themenwochenzeit. Im Anschluss an die Herbstferien erlebten die Schülerinnen und Schüler der Primarschule Gysimatte ihre Themenwoche. Sie stand unter dem Leitgedanken «Stadt, Land, Fluss». Am Dienstag nahmen die rund 220 Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrpersonen eine Sternwanderung unter die Füsse. Die Wandergruppen starteten von verschiedenen Orten aus, die Routen waren dem Alter und dem Leistungsvermögen der Kinder angepasst.



Das Wetter lud zum Bräteln ein.



Zufriedene Gesichter beim Mittagrast.



Zur Rückfahrt standen dann Busse bereit.

Schöne Geschenkidee - Teekrug mit oder ohne Tasse



jost
Robert Jost AG
 Eisenwaren ■ Haushalt
 Schliessenanlagen

Freie Lehrstelle 2019
 Detailhandelsfachmann/-frau EFZ
 Eisenwaren, Beratung

www.jost-eisenwaren.ch
 www.shop.jost-eisenwaren.ch

Tramstr. 21, 5034 Suhr
 Tel: 062 842 47 65
 Fax: 062 842 35 61
 info@jost-eisenwaren.ch

HERRLICHE Fleischgerichte

Aktuell: Feine Fleischfondues und Tischgrill. Alle frisch und von Hand geschnitten, diverse Fleischsorten stehen zur Auswahl. Unser Partyservice verwöhnt Sie gerne mit kulinarischen Köstlichkeiten. Vom Apéro, Geburtstagsfeier bis zum Geschäftsessen. Verlangen Sie unsere Menüvorschläge.

Voranzeige: Abholservice für Ihre Weihnachtsbestellung am 25. und 26. Dezember. Die genauen Abholzeiten finden Sie ab Dezember auf unserer Internetseite.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Roswita, Beat Burkart
 und Team**

www.dorfmetzg-buchs.ch



Tel. 062 822 29 13
 dorfmetzg-buchs.ch

kva
 buchs aargau

energieausabfall.ch



> ... wir machen Dampf.

Erfahren und erleben Sie viel Neues rund um die erneuerbare Energie aus Abfall.

Kostenlose Besucherführungen sind bereits ab 5 Personen möglich .

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

> GEKAL - KVA Buchs
 Im Lostorf 11
 CH-5033 Buchs AG
 062 834 77 00
 www.energieausabfall.ch

**Kompetenz für
 Wasser und Wärme.**



BadeWelten



Paul Ryser AG, Sanitär/Heizung Aarau
 Tel. 062 836 10 40, www.ryser.ch



Dacia: Für Sparsame und Clevere.



Dacia Sandero
Ab Fr. 7790.-*

Dacia Duster 4x4
Ab Fr. 13890.-*



Dacia Logan MCV
Ab Fr. 8790.-*



Aare Touring Garage | 5033 Buchs | Aarau
 Steinachermattweg 1 | www.aare-touring.ch

JETZT BEI UNS PROBEFAHREN

*Details unter www.dacia.ch

Buchser Turnerinnen reisten in die Sonnenstube Tessin

Damenturnverein auf den Spuren von Mario Botta

Für die Vereinsreise der achtzehn Frauen hiess es früh aus den Federn, denn die Zugreise nach Locarno ist länger als ein Katzensprung. Einige Nebelschwaden bis nach Sempach liessen erahnen, dass der Herbst im Anzug ist. Doch bald war die Sonne unser treuer Begleiter. In Locarno hat uns ein herrlich, feiner Kaffee mit Gipfeli mental und körperlich gestärkt.

Mit der Standseilbahn erklommen wir Orselina und mit der supermodernen Gondel die 1340 Meter hohe Bergstation Cardada, welche auch den Beinamen «Perle des Lago Maggiore» trägt. Die im Juni 2000 eingeweihte Luftseilbahn Orselina – Cardada ist ein Werk des Stararchitekten Mario Botta und auf seinem Reissbrett entstanden auch die aussergewöhnlichen Berg- und Talstationen sowie die ausgefallene Tropfenform der Kabine.

Oben angekommen, stand die Besichtigung der Aussichtsplattform an. Quasi im luftleeren Raum, bietet diese ein atemberaubendes 180-Grad-Panorama auf den See, das Centovalli und einen Teil des Maggiatals. Nach diesem prächtigen Augenschmaus wechselten wir zum Bergrestaurant. Ein individuelles Mittagessen nach Lust und Laune, natürlich kosteten auch einige die traditionelle Polenta, waren alle gut gestärkt für den Nachmittag. Barfuss ertasteten einige die unterschiedlichen Materialien beim Wohlfühlpfad.

Die Geschichte der verlorenen Mütze

Die zügige Zweisesselbahn brachte uns auf 1670 Meter auf die Cimetta. Von der geologischen Beobachtungsstation am höchsten Punkt der Cimetta erstreckt sich ein 360-Grad-Rundblick über die gesamte Region und die angrenzenden Bergketten. Elf Turnerinnen wollten nun den Weg bis Cardada zu Fuss absolvieren, während der Rest die Sesselbahn benutzte und einfach pure Entspannung genoss. Fast gemeinsam bestiegen wir die Gondel und die Standseilbahn bis



Perfektes Wetter und gute Stimmung an der Vereinsreise der Buchser Turnerinnen.



Ein Prosit auf die Gemütlichkeit.

Locarno. Eine Turnerin mit Begleitung wollte unbedingt die während der Fahrt auf der Sesselbahn beim Masten drei verlorene Mütze holen. Perfekt, denn das Vorhaben gelang, doch die Gondel wurde verpasst! Die letzte Fahrt reichte gut, nur schade, dass die Mütze auf der

Bank vergessen wurde. Wohlbehalten kehrten wir müde und zufrieden von diesem herrlichen Tag nach Aarau zurück. Herzlichen Dank an Doris Lehner für die perfekte Organisation dieser eindrücklichen Reise.

Margrit Schär

Lehner Treuhand AG

individuelle KMU-Betreuung – seit 1972

Revisionen / Buchführungen / Jahresabschlüsse

Wynenfeldweg 8, 5033 Buchs
T +41 62 822 71 41, www.lehner-treuhand.ch

Zugelassene Revisionsexperten Mitglied TREUHAND | SUISSE

Buchs <> Suhr <> Aarau

smoveyWALKING

Gruppenerlebnis an der frischen Luft



Dienstag 08.30 – 10.00 h

Donnerstag 19.00 – 20.15 h



Probetraining <> kostenlos

Auskunft / Anmeldung +41 (0)79 487 59 45

[Drinnen] Smovey Gymnastik Kondition [Draussen]

Vreni Köpfl

Köstlich und
handgemacht.

Jaisli-Beck für feinsten Genuss

Buchs, City Märt und Telli Aarau
www.jaisli-beck.ch



alpha
immobilien
www.alpha-immobilien.ch



Planen Sie den Verkauf Ihrer Liegenschaft?
Möchten Sie Ihre Finanzierung überprüfen?
Suchen Sie einen Partner in Vermögensfragen?



„Vertrauen Sie unserer Erfahrung und Kompetenz“



KB KNAUS
BACHMANN
PARTNERS
www.kb-partners.ch



Titlisstrasse 5 Dorfstrasse 7
5033 Buchs 5036 Oberentfelden
062 842 09 11 062 724 00 20

Wohnungsräumung Flohmarkt

Wann

Samstag, 1. Dezember 2018
9.00 – 15.00 Uhr

Wo

Mitteldorfstrasse 54
5033 Buchs
1. Stock (G. Manessi)

Wegen Todesfall räumen wir die komplette
Wohnung.
Möbel, Hausratsartikel, Dekoration für
drinnen und draussen (z.B. Bronzestatuen)

Meister aus Japan zu Gast beim Aikido-Club

Aikido – die Technik ohne Kraftaufwand ausüben

Nach langer Vorbereitung konnten wir am Freitag, 21. September, endlich den hohen Gast in Empfang nehmen: Kenta Shimizu war extra für einige Lehrgänge in Europa aus Japan angereist und wir hatten das Glück, ihn für ein Spezialtraining bei uns in Buchs gewinnen zu können.

Kentas Vater, Kenji Shimizu, hatte noch direkt beim Begründer des Aikido trainiert und seine eigene Aikido-Stilrichtung begründet. Kenta selbst trug schon im zarten Alter von zwei Jahren das erste Mal einen Aikido-Trainingsanzug und begleitet seinen Vater seit 2006 auf Lehrgängen weltweit. Seit einigen Jahren gibt er auch selbst ausserhalb Japans Unterricht. Tagsüber stand für Kenta erst einmal Sightseeing in Luzern auf dem Programm, inklusive Fahrt auf den Pilatus – ein absolutes Highlight.

44 Anmeldungen

Für das Training am Abend waren ganze vierundvierzig Teilnehmende von nah und fern angereist und wurden bei der Anmeldung gut schweizerisch mit Schokolade begrüsst. Dann ging es los: Während eineinhalb Stunden erläuterte Kenta Shimizu wichtige Grundprinzipien des Aikido und leitete die Übungen auch einzeln gezielt an. Er betonte, wie wichtig es ist, die Techniken möglichst ohne Kraftaufwand auszuführen und zeigte dies auch sehr anschaulich. Dieser Abend bot allen Teilnehmenden die Gelegenheit, Aikido mal aus einer etwas anderen Perspektive zu betrachten und sich mit Trainierenden von überall her auszutauschen.

Die Stimmung war ausgesprochen freundschaftlich und fröhlich. Dennoch wurde mit höchster Konzentration geübt, wobei man durch die doch etwas engen Platzverhältnisse auf den Matten auch gut aufeinander Acht geben musste. Im Anschluss ans Training luden wir Kenta noch zum Essen ein – die Pizza hatten wir uns alle wohl verdient! Tatsächlich ist im Herbst immer eine ganze



Direkte Anleitungen beim Üben durch Kenta Shimizu.



Gruppenbild mit dem Gast aus Japan.

Menge los für die Mitglieder des Aikido-Clubs: vom Jahrestreffen des Verbandes über spezielle Gasttrainings bis hin zu verschiedenen kleineren internen und externen Lehrgängen. Und nicht zuletzt startete Ende Oktober wieder ein neuer Einführungskurs.

Einstieg jederzeit möglich

Der Aikido-Club Aarau trainiert seit dem Jahr 1998 in seinem Trainingslokal im Gewerbezentrum Hunzikerstrasse 12 in

Buchs. Bereits im Einführungskurs nehmen Anfänger und Fortgeschrittene, Männer und Frauen, jung und junggebliebene gemeinsam teil. Wer sich das Aikido mal anschauen möchte, braucht aber nicht bis zum nächsten Kurs zu warten: der Einstieg ist jederzeit möglich. Also, kommen Sie doch für ein unverbindliches Probe-Training vorbei – wir freuen uns auf Sie. Mehr Informationen unter: www.aikido-aarau.ch.

Hanna Kilchsperger

zweiradsport
FISCHER
 Seon/Buchs



**Bikes für Ihre
 «Höhenflüge»**

Hauptsitz Seon
 Unterdorfstrasse 40
 5703 Seon
 Tel. 062 775 16 68
 Fax 062 775 11 50

Geschäft Buchs
 Aarauerstrasse 38
 5033 Buchs
 Tel. 062 823 24 64
 Fax 062 823 24 64

www.fischer-bike.ch

Der Hundesalon in der 076 460 24 70
 Vetstation Buchs
 Mitteldorfstrasse 76
 5033 Buchs

Hundestudio



www.hundestudio.ch

böss
malergeschäft
buchs

Aussen- und
 Innenrenovationen
 Allgemeine Maler-
 und Tapezierarbeiten
 Gerüstbau

Thomas Böss
 Jakob-Bächli-Str. 14
 5033 Buchs
 Telefon 062 822 21 81

Wir erfüllen Ihre
tastenträume.ch



YAMAHA

zulauf
 MUSIKINSTRUMENTE

schweizweit bekannt – in Buchs zuhause!
 062 823 01 21 – Beratung – Miete-Kauf – Occasionen



STEINER
 Spenglerei + Flachdach GmbH
 Bachstrasse 10 5034 Suhr
 Telefon 062 842 46 24
www.steinersuhr.ch

Wir zeigen dem Wasser den Weg

mibelle
 GROUP

Pflege, die Wirkung zeigt

Die Mibelle Group entwickelt präzise auf die Bedürfnisse in den Märkten abgestimmte Produkte für die Gesichts- und Körperpflege. Stets auf der Grundlage neuester wissenschaftlicher Erkenntnisse. Und immer mit Blick auf den Wandel bei den Schönheitsidealen, auf gesellschaftliche Trends, auf Veränderungen im Verbraucherverhalten.

www.mibellegroup.com



Die Produkte von I am, Sun Look, Zoé etc. finden Sie in der Migros.

Seniorenarbeitswoche vom 26. August bis 1. September 2018

400 Arbeitsstunden in eine gute Sache investiert



Die «Handwerker» der Seniorenarbeitsgruppe werden von Gemeinderat Anton Kleiber (rechts) in den Einsatz verabschiedet.

In diesem Jahr zog die Seniorenarbeitsgruppe mit 14 arbeitsfreudigen Senioren in die Arbeitswoche. Es ging nach Bumbach, Gemeinde Schangnau im Kanton Bern. Das von «Bergversetzer» vermittelte Objekt – ein sich im Bau befindendes Stall- und Wirtschaftsgebäude vom Bauernhof Wüthrich, in der Oberen Schattseite, auf 1270 m Höhe – bedurfte der Unterstützung der Arbeitsgruppe.

Am Sonntagmittag verabschiedete Gemeinderat Anton Kleiber die Seniorengruppe in den Einsatz. Nach 1¼ stündiger Fahrt wurde die Unterkunft im Gasthaus Rosegg in Bumbach bezogen. Danach ging es gleich zur Besichtigung auf die Baustelle. Hans und Ursula Wüthrich und ihr Sohn Thomas hiessen die Arbeiter mit einem herzhaften Apéro willkommen. Familie Wüthrich bewirtschaftet einen Bauernhof von 34,5 Hektaren mit 25 Kühen und 18 Rindern. Ihr

Schwerpunkt ist die Milchwirtschaft. Neben Holzarbeiten entlang der 34 Meter langen und 4 Meter hohen Fassade wurden für 70 Kühe und Rinder Stallinstallationen erledigt sowie eine 30 kW Solaranlage mit 102 Panels auf dem Dach montiert.

Solaranlage in Betrieb genommen

Jeweils bereits um sieben Uhr wurde das Morgenessen eingenommen. Gleich darauf ging es zur Baustelle, wo die Arbeiten um acht Uhr begannen. Während die Handwerker auf der Baustelle arbeiteten, bereiteten die Köche Daniel Tellenbach und Paul Haas die Verpflegung in der Unterkunft Rosegg vor. Die Bauarbeiten begannen harzig: Das Dach für die Solaranlage war noch nicht fertig, die Masse der Bügel und Panels für die Montage stimmten nicht. Trotzdem liessen sich die erfahrenen Handwerker nicht aus der Ruhe bringen und «bügelten» die negativen Punkte aus. Nach

einigen Schwierigkeiten konnte die Solaranlage am Freitag, 12.30 Uhr fertiggestellt und in Betrieb genommen werden. Auch die «Fassadenbauer» vollendeten am Freitagmittag die Holzarbeiten. Ebenso wurden im Stall die 70 Boxen fertiggestellt. Noch vor dem Mittagessen am Freitag wurde die Baustelle aufgeräumt und das Werkzeug eingepackt. In knapp 400 Arbeitsstunden erbrachten die Senioren eine Arbeitsleistung (Wertschöpfung) von nahezu Fr. 40000! Der Bauer Hans Wüthrich und sein Sohn Thomas verabschiedeten die Senioren herzlich und dankten ihnen für die geleistete Arbeit.

Als kleine Belohnung nach getaner Arbeit besichtigten die Senioren das 2014 erstellte Käselager der «Hohgantkäserei» mit insgesamt 22000 Käseläibe. Auf der Rückfahrt nach Bumbach liess es sich nicht vermeiden, die weltberühmte Meringue in Schangnau als Mitbringsel einzukaufen. Schliesslich gönnten sie sich am Freitagabend das Nachtessen im Ort ansässigen Restaurant. Am Samstagmorgen nahmen die Senioren den Rückweg in Angriff und kamen zufrieden zu Hause an. Für alle war es ein gelungener Einsatz im Dienste einer hilfsbedürftigen Bergfamilie.

Bernhard Pfeuti

Aufruf an die Buchser Vereine

Nutzen Sie den BUCHSER BOTE als Plattform zur Präsentation ihres Vereines. Suchen Sie Neumitglieder? Haben Sie ein neues Präsidium gewählt? Hat ein Mitglied ausserordentliche Verdienste errungen? Führt der Verein innovative Projekte durch? Lassen Sie die Buchserinnen und Buchser am Vereinsleben teilhaben. Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen der verantwortliche Ressortleiter gerne zur Verfügung.

Tag der offenen Kirchengemeinde

Grosser Andrang bei der Besichtigung des Kirchturms

Ein besonderer Anlass in Buchs war der Tag der offenen Kirchengemeinde am letzten Samstag im Oktober.

In fleissiger Arbeit hatte die Seniorenarbeitsgruppe die Jugendräume erneuert. Die Begeisterung über den aufgewerteten Tanzraum war entsprechend gross. Zudem gibt es einen Bastelraum und einen Raum mit gemütlichen Sesseln. Verschiedene Gruppierungen von den Jugendgruppen bis zu den Frauen des HEKS-Gartens haben den Anlass genutzt, um sich mit verschiedenen Angeboten zu präsentieren.



Der Buchser Sigrist zeigt den Weg in den Kirchturm.

Blick vom Kirchturm auf Buchs

Von besonderem Interesse war jedoch der Kirchturm. Viele nutzten die Gelegenheit, auf den Kirchturm zu steigen und die Glocken anzusehen oder einen Blick auf Buchs zu werfen. Viel Interessantes konnte man auch über die Kirche und ihre Kunstwerke erfahren. Andere versuchten sich im Bogenschiessen oder beim Tanz-Workshop. Für Interessierte gab es Informationsstände über die Jugendarbeit, die Katechetik oder die Seniorenarbeitsgruppe. Die Kaffeestube mit feinen Kuchen wie auch die Blue Cocktail-Bar des Blauen Kreuzes gab ausreichend Gelegenheit, sich zu treffen.

Text: Roland Bialek; Fotos: Tanja Bialek



Beim Workshop des «roundabout» können alle mitmachen.

«Zug um Zug» im Aargau 2018

Das grosse Spiel quer durch die Schweiz

In Zusammenarbeit mit den reformierten Kirchengemeinden Aarau, Suhr-Hunzenschwil und Buchs-Rohr wurde zum ersten Mal das Reisespiel «Zug um Zug» im Aargau durchgeführt. Rund 50 Jugendliche und über 20 freiwillige Leiterinnen und Leiter nahmen am Wochenende vom 14. bis 16. September teil. Am Samstag reisten die Jugendlichen in Gruppen von 4 bis 5 Personen durch die ganze Schweiz auf der Jagd nach so vielen Punkten wie möglich. Von Aarau

ging es los und die Jugendlichen strömten bereits am Morgen früh ab 6 Uhr in die verschiedensten Ecken der Schweiz: von Bern über Visp nach Genf und zurück Richtung Olten. Einige sahen zum ersten Mal den Jet d'eau in Genf, andere den Tour des Prisons in Neuchâtel, die Kapellbrücke in Luzern, das Grossmünster in Zürich, die Kathedrale in St. Gallen, das Schloss Thun, usw. Es gab einiges zu sehen und vieles zu erleben: So sang eine Gruppe mit Fremden «Alli mini Ent-

li» am Bahnhof Bern, andere knackten den Code im Escape Room in Münsingen, machten Fotos mit über fünf verschiedenen Nationen und vieles mehr. Es wurden Selfies mit anderen Gruppen geschossen, die man per Zufall unterwegs traf, es wurde gerätselt und Challenges absolviert. Am Sonntagmorgen konnten alle Jugendliche müde und reich an neuen Erinnerungen wieder nach Hause entlassen werden.

Ramona Patt



- 1. Dezember** **Weihnachtskonzert des Aarauer Studentenorchesters «Ad Astra» – 19.30 Uhr ref. Kirche**
- 1./2. Dezember** **Weihnachtsmarkt – detaillierte Informationen unter www.buchskultur.ch**
- 2. Dezember** **Offenes Adventssingen – 16.00 Uhr ref. Kirche**
- 5. Dezember** **Samichlaus-Auszug – 17.00 Uhr kath. Kirche / 18.00 Uhr ref. Kirche mit Adventsfenstereröffnung**
- 6./13./20. Dezember** **Rorate-Gottesdienste – 6.30 Uhr kath. Kirche**
- 9. Dezember** **Familienverein Buchs – «e Halle wo's fägt» – ein freies Kommen und Gehen ist jederzeit möglich – für Kinder von 0 bis 6 Jahren. Kosten 1. Kind Fr. 5.–, 2. Kind Fr. 3.–, weitere Geschwister gratis
9.30–11.30 Uhr – Turnhalle Gysimatte**
- 14. Dezember** **Familienverein Buchs – Waldnachmittag – 14.00–17.00 Uhr im Grüebli**
- 15. Dezember** **BuMeiJo: Spass für Kinder ab 5 Jahren**
Basteln, Spielen und tolle Erlebnisse miteinander. Thema «Adventszeit» – **13.30 Uhr kath. Pfarreizentrum**
- 15. Dezember** **Männerriegen-Lotto – 18.00 Uhr Gemeindesaal**
- 16. Dezember** **Kinderweihnacht/Krippenspiel – 17.00 Uhr ref. Kirche**
- 18. Dezember** **Chum, los und lueg für Senioren**
Adventsfeier mit Musik, Liedern und Geschichten – **14.30 Uhr ref. Kirchgemeindehaus**
- 24. Dezember** **Familiengottesdienst mit Hirtenspiel und Jugendspiel Buchs – 17.00 Uhr kath. Kirche**
- 24. Dezember** **Gottesdienst in der Nacht mit Kirchenchor – 23.00 Uhr kath. Kirche**
- 13. Januar** **Familienverein Buchs – «e Halle wo's fägt» – ein freies Kommen und Gehen ist jederzeit möglich – für Kinder von 0 bis 6 Jahren. Kosten 1. Kind Fr. 5.–, 2. Kind Fr. 3.–, weitere Geschwister gratis
9.30–11.30 Uhr – Turnhalle Gysimatte**
- 15. Januar** **Chum, los und lueg für Senioren – Impressionen aus der Schweizer Bergwelt. Werner Setz, Rapperswil, zeigt Bilder und erzählt. 14.30 Uhr ref. Kirchgemeindehaus**
- 6. Februar** **Aschermittwoch-Gottesdienst – 19.00 Uhr kath. Kirche**
- 17. Februar** **Familienverein Buchs – «e Halle wo's fägt» – ein freies Kommen und Gehen ist jederzeit möglich – für Kinder von 0 bis 6 Jahren. Kosten 1. Kind Fr. 5.–, 2. Kind Fr. 3.–, weitere Geschwister gratis
9.30–11.30 Uhr – Turnhalle Gysimatte**
- 26. Februar** **Chum, los und lueg für Senioren**
«Persönlich» im Gespräch: Toni Kleiber, Gemeinderat Buchs, und Katharina Neuhaus, Kirchenpflegerin.
Moderation: Pfarrerin Esther Zbinden – **14.30 Uhr ref. Kirchgemeindehaus**
- 9. März** **Ökumenischer Suppentag – 11.30 Uhr kath. Pfarreisaal**
- 10. März** **Ökumenischer Gottesdienst – 11.15 Uhr kath. Kirche**
- 17. März** **Familienverein Buchs – «e Halle wo's fägt» – ein freies Kommen und Gehen ist jederzeit möglich – für Kinder von 0 bis 6 Jahren. Kosten 1. Kind Fr. 5.–, 2. Kind Fr. 3.–, weitere Geschwister gratis
9.30–11.30 Uhr – Turnhalle Gysimatte**



Das ziehen wir durch.

**Autospritzwerk Carrosseriespenglerei
Beschriftungsatelier Malerunternehmen**

Maurer AG | Bresteneggstrasse 1 | 5033 Buchs/Aarau
Tel. 062 837 57 37 | www.maurer-ag.ch

 **MAURER**

abgefahren farbig.